Publicado en *Coordinación General de Comunicación Social* (https://www.comsoc.udg.mx)

Visiones de Mia Couto: Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances

El escritor mozambiqueño fue galardonado en la inauguración de la FIL Guadalajara

En el marco de la inauguración de la Feria Internacional del Libro [1] de Guadalajara 2024, Mia Couto, escritor, cronista y novelista originario de Mozambique, recibió el Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2024; dicho galardón, hasta la fecha, ha sido otorgado únicamente a cinco autores cuya lengua es el portugués.

Algunas de las obras de la extensa trayectoria del escritor africano son: *Tierra sonámbula, El último vuelo del flamenco, La confusión de la leona* y *Venenos de Dios, remedios del diablo*; así como de las colecciones de cuentos *Voces anochecidas* y *Cada hombre es una raza*.

Previamente ha recibido diversos galardones, como el Premio Nacional de Literatura en Portugal (1993), el Premio Nacional de Literatura en Mozambique (1995), el Premio Camões (2013) y el Premio Internacional Neustadt de Literatura (2014). Es miembro de la Academia Brasileña de las Letras.

A través de un encuentro con la prensa y acompañado del Vicerrector Ejecutivo de la Universidad de Guadalajara [2], doctor Héctor Raúl Solís Gadea, Couto extendió diversos puntos importantes en torno a sus obras y su relación con la literatura mexicana.

Combate a la violencia a través de la palabra

“Lo que hace un escritor es crear una estrecha relación con el lector. La literatura nos invita constantemente a participar en la creación de un nuevo mundo, el cual puede incluir mejores realidades, pero también recordar nuestro pasado”.

La lengua y la traducción como herramientas de transmisión

“La diversidad de lenguas que hay en mi país, Mozambique, me obligaron desde pequeño a encontrar las palabras adecuadas, y también me ha hecho inventar palabras para poder transmitir lo que sea más verosímil con mi obra. En Mozambique, el portugués es la segunda lengua de la mayoría de la población,

por lo que la comunicación es improvisada y nos obliga a escuchar y entender”.

Ficción y realidad

“La literatura en Mozambique tiene como papel rescatar el olvido. Yo no puedo olvidar que tuvimos una guerra civil qué duró más de diez años, y la literatura nos ayudó a todos a revisitar y volver en el tiempo con el fin de apropiarnos del pasado; es por eso que hay algo de eso en mis libros, te apropias de lo que conoces y lo puedes volver ficción”.

Relación con México y sus escritores

“Octavio Paz, Carlos Fuentes, José Emilio Pacheco y Juan Rulfo integraron la biblioteca de mi padre, quien fue un gran poeta; por lo tanto, cada uno de ellos complementa mi narrativa y me ayudó a poner un límite entre lo finito, lo cual intenté vincular con mi escritura. Últimamente estoy devorando *Temporada de huracanes*, de Fernanda Melchor o más bien, el libro me está devorando a mí”.

Conexión con otras artes

“Me he visto involucrado con el cine y el teatro. Últimamente he estado colaborando mucho con la escena teatral, soy un gran admirador; sin embargo, prefiero mantenerme al margen para dedicarme a la literatura, aunque ahora mismo no estoy enfocado en escribir nada nuevo”.

Atentamente
“Piensa y Trabaja”
“30 Años de la Autonomía de la Universidad de Guadalajara y de su organización en Red”
Guadalajara, Jalisco, 30 de noviembre de 2024

Texto: Anashely Fernanda Elizondo Corres
Fotografía: Edgar Campechano Espinoza

Etiquetas:
Mia Couto [3]
Héctor Raúl Solís Gadea [4]

URL Fuente: https://www.comsoc.udg.mx/noticia/visiones-de-mia-couto-premio-fil-de-literatura-en-lenguas-romances

Links
[1] https://www.fil.com.mx

[2] https://www.udg.mx/es
[3] https://www.comsoc.udg.mx/etiquetas/mia-couto
[4] https://www.comsoc.udg.mx/etiquetas/hector-raul-solis-gadea